



MANUEL DE L'UTILISATEUR ET GUIDE D'INSTALLATION

Les informations contenues dans ce présent manuel s'appliquent aux modèles suivants:

KW30M SFW30M KW30LCD KW36LCD LW30LCD MW30LCD



IMPORTANT

Lire et conserver ces instructions.

Laissez ce guide aux utilisateurs.

Conservez ce document pour référence future.

Cette hotte a été conçue pour un usage résidentiel SEULEMENT

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Veuillez lire ce document au complet avant d'installer et d'utiliser cette hotte

- Les instructions d'installation énoncées dans ce manuel visent les installateurs professionnels, les techniciens en entretien et réparation ainsi que les personnes possédant des qualifications similaires.
- L'installation et le branchement des câblages électriques doivent être effectués par des professionnels qualifiés conformément aux codes et normes applicables, y compris ceux visant les constructions à indice de résistance au feu.
- La hotte peut comporter des rebords tranchants; veuillez porter des gants pour vous protéger si vous devez désassembler des pièces dans le cadre de l'installation, du nettoyage ou de l'entretien de l'appareil.
- Actionner l'interrupteur de l'appareil avant que l'installation ne soit terminée peut causer un feu ou une explosion.
- Dû au poids et à la taille de cette hotte, il est recommandé que deux personnes participent à l'installation.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE :

- Cet appareil est destiné à une ventilation générale seulement. NE PAS l'utiliser pour évacuer des substances ou vapeur dangereuses ou explosives.
- Avant de réparer ou de nettoyer l'appareil, fermer l'interrupteur approprié dans le panneau électrique et verrouillez le panneau afin d'éviter une mise en marche accidentelle.
- Nettoyer souvent les surfaces où s'accumule la graisse. Afin de réduire les risques d'incendies et de disperser l'air adéquatement, assurez-vous d'évacuer l'air à l'extérieur de la maison. N'ÉVACUEZ PAS l'air souillé dans les murs, les vides sanitaires, les plafonds, les greniers ni les garages.
- Évacuez TOUJOURS l'air aspiré par les ventilateurs à l'extérieur
- Utilisez seulement des conduits en métaux. Assurez-vous TOUJOURS que l'appareil soit mis à la terre.
- Afin d'éviter tout refoulement d'air, veillez à ce qu'il y ait un apport suffisant en air pour assurer la combustion et l'évacuation adéquate des gazs par les conduits.
- Lorsque vous découpez ou percez un mur ou le plafond, prenez garde à ne pas endommager des fils électriques ou des tuyaux cachés.
- Assurez-vous que tous les fils électriques soient adéquatement installés, isolés et mis à la terre.
- Nettoyez les anciens conduits déjà en place ou remplacez-les pour éviter tout risque d'incendie causé par des accumulations de graisse.
- Vérifiez l'étanchéité de tous les joints et assemblages des conduits et posez du ruban en aluminium pour conduit aux endroits requis.
- Utilisez cet appareil seulement de la manière recommandée par le fabricant. Pour toute question, communiquez avec LUX.

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU DE GRAISSE SUR LA SURFACE DE CUISSON :

- Assurez-vous de maintenir propres le ventilateur, les filtres, les conduits d'évacuation, le récipient de graisse et toute paroi où peut s'accumuler la graisse. Il est impératif d'éviter toute accumulation de graisse dans la hotte.
- Allumez toujours la hotte lorsque vous cuisinez, particulièrement si vous cuisinez à température élevée ou si vous faites flamber des aliments.
- N'utilisez votre cuisinière à des températures élevées que lorsque c'est nécessaire.
- Ne laissez jamais sans surveillance votre cuisinière réglée à des températures élevées. Les débordement de liquides causent de la fumée et, s'il s'agit de matières grasses, celles-ci peuvent prendre feu. Lorsque vous cuisinez avec de l'huile, faites la chauffer à feu bas ou moyen.

AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT

Veuillez lire ce document au complet avant d'installer et d'utiliser cette hotte

- Nettoyez le ventilateur fréquemment
- Utilisez toujours des casseroles et des ustensiles de cuisson de taille adaptée
- Utilisez des casseroles adaptées à la taille de la surface de cuisson

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE EN CAS DE FEU DE GRAISSE SUR LA SURFACE DE CUISSON :

- Éteindre les flammes à l'aide d'un couvercle hermétique, une tôle à biscuits ou une plaque en métal, puis éteignez le brûleur. **SOYEZ PRUDENT, ÉVITER DE VOUS BRÛLER EN NE PRENANT JAMAIS EN MAIN LA CASSEROLE EN FEU. CONSERVER LES MATIÈRES INFLAMMABLES OU COMBUSTIBLES À L'ABRI DES FLAMMES.** Si les flammes ne s'éteignent par immédiatement, ÉVACUEZ LES LIEUX ET APPELEZ LE SERVICE D'INCENDIE.
- N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni de linge à vaisselle ou de serviette mouillée. Cela peut causer une violente explosion de vapeur.
- Utilisez un extincteur SEULEMENT si :
 - Vous avez un extincteur de classe A, B ou C et que vous savez déjà comment l'utiliser;
 - Le feu est petit et circonscrit dans la zone où il s'est déclaré;
 - Le service d'incendie a été appelé;
 - Vous pouvez combattre le feu en ayant une sortie derrière vous.

AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE EN CAS DE FUITE DE GAZ :

- Éteignez toute flamme nue
- N'ALLUMEZ PAS la hotte ni tout autre appareil de ventilation
- N'ALLUMEZ AUCUNE lumière ni aucun autre type d'appareil
- Ouvrez toutes les portes et fenêtres afin de disperser le gaz. Si vous sentez toujours une odeur de gaz, appelez immédiatement votre fournisseur de gaz et le service d'incendie ou composez le numéro local du service d'urgence sans tarder.

Votre sécurité et la sécurité des autres sont primordiales. Veuillez lire et suivre toutes les instructions importantes relativement à la sécurité que nous vous avons fournies dans ce manuel. Les instructions de sécurité vous permettront de déceler les dangers, de réduire les risques de blessure et de vous avertir de ce qui peut se produire si vous ne suivez pas les instructions.



AVERTISSEMENT

Le symbole ci-dessus est le symbole d'avertissement que nous utilisons pour attirer votre attention sur des dangers potentiels. Tous les messages de sécurité sont précédés de ce symbole et du mot « AVERTISSEMENT ».

LUX et ses distributeurs agréés déclinent toute responsabilité si les instructions énoncées dans ce manuel ne sont pas respectées en ce qui concerne l'installation, l'entretien et l'utilisation adéquate de l'appareil. LUX et ses distributeurs agréés déclinent également toute responsabilité pour des blessures causées par la négligence. Un entretien inadéquat rend nulle et sans effet la garantie. LUX et ses distributeurs agréés ne seront tenus responsable d'aucun dommage à des biens personnels ou immobiliers, ni de blessure à la personne, que ceux-ci soient liés directement ou indirectement à la hotte.

TABLE DES MATIÈRES

INSTALLATION

Outils requis	4
Pièces fournies	4
Exigences en matière d'évacuation	5
Hauteur d'installation et dégagement	5
Méthodes de ventilation	6
Conversion en hotte à recirculation	8
Alimentation	8
Préparation	9
Installation	11
Fonctionnement de la hotte	12

UTILISATION ET ENTRETIEN

Dépannage	14
Renseignements sur l'utilisation et l'entretien	15

MAINTENANCE

Nettoyage	15
Remplacement des filtres et lumières	16

GARANTIE

Garantie d'un an sur les pièces	17
Avis de non-responsabilité et coordonnées	18

OUTILS REQUIS



Crayon



Couteau



Ruban à mesurer



Clé à molette



Perceuse



Niveau



Tournevis plat
et étoile

* D'autres outils peuvent être nécessaire, selon le type d'installation existante.

PIÈCES FOURNIES

- Conduit flexible
- Filtres à chicane ou aluminium
- Hotte de cuisine
- Raccords femelles
- Plaque de fixation au plafond
- Cheminées

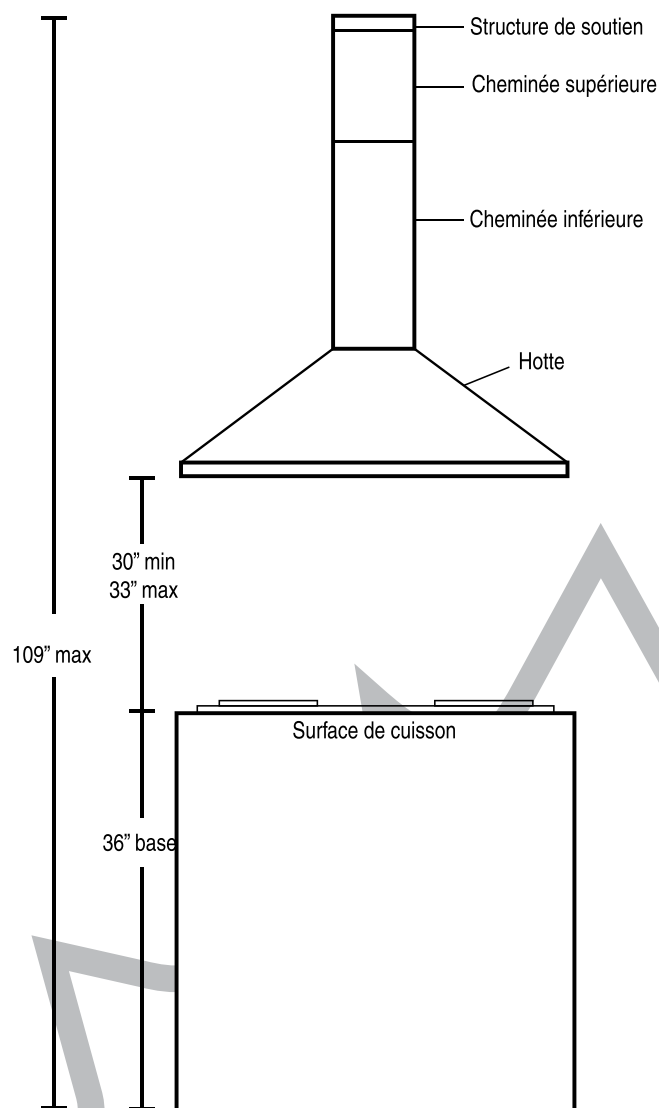
EXIGENCES EN MATIÈRE D'ÉVACUATION

- Le système de ventilation doit évacuer l'air à l'extérieur (toit ou mur extérieur)
- Le système de ventilation NE DOIT PAS déboucher dans le grenier ou un endroit fermé
- N'UTILISEZ PAS d'évent de 4" (10,2 cm) pour sècheuse en plastique
- Utilisez seulement des conduits en métal ou en aluminium. Des conduits rigides sont recommandés
- N'UTILISEZ PAS de conduits en plastique
- Maintenez l'intérieur des conduits propre afin d'assurer une bonne circulation de l'air
- Calculez les mesures suivantes avant d'entreprendre l'installation:
 - 1) Distance du plancher jusqu'au plafond
 - 2) Distance du plancher jusqu'au comptoir ou à la surface de cuisson de la cuisinière (standard 36")
 - 3) Distance du comptoir ou de la surface de cuisson de la cuisinière jusqu'au bas de la hotte
(mesure recommandée entre 30" et 33")
 - 4) Hauteur de la hotte et de la cheminée décorative

POUR UNE UTILISATION OPTIMALE ET SILENCIEUSE

- Nous recommandons une distance de 30" à 33" entre la surface de cuisson et le bas de la hotte*
- Nous recommandons que le conduit d'évacuation de la hotte soit installé à la verticale, avec sortie sur le toit, et que le conduit soit en métal ou en aluminium, rond de 6" (15,2 cm)
- La taille des conduits doit être uniforme
- Utilisez AU PLUS trois coudes de 90°
- Si vous utilisez plus d'un coude, assurez-vous qu'il y ait un conduit droit d'au moins 24" (61 cm) entre deux coudes.
- N'INSTALLEZ PAS deux coudes, un à la suite de l'autre.
- La longueur totale des conduits de ventilation doit être la plus courte possible et le nombre de coudes doit être tenu au minimum.
- Le système de conduits doit être muni d'un clapet anti-retour. Si l'évent sur le toit ou le mur extérieur est muni d'un clapet anti-retour, N'INSTALLEZ PAS le clapet (en papillon) fourni avec la hotte.
- Utilisez du ruban en aluminium pour conduit ou du ruban adhésif avec armature (fibre de verre) pour sceller tous les joints des conduits.
- Calfeutrez le contour de l'évent sur le toit ou le mur extérieur.

HAUTEUR ET DÉGAGEMENT



* En raison des différentes hauteurs de plafond, la hauteur recommandée peut nécessiter une adaptation.

IMPORTANT

- Un conduit rond de 6" (grandeur standard pour cette hotte) ou rectangulaire de 3-1/4" x 10" (acheté séparément) doit être utilisé pour maintenir la circulation optimale de l'air.
- Un tuyau flexible rond de 6" est fourni pour installation dans l'armoire de cuisine. Utilisez toujours des conduits rigides en métal ou aluminium, dans la mesure du possible, afin d'assurer une circulation optimale de l'air une fois que ceux-ci sont branchés sur le tuyau fourni.
- Si des coudes ou des raccordements sont nécessaires, installez-les le plus loin possible des deux extrémités du système de conduits. Si plusieurs coudes ou raccordements sont nécessaires, assurez-vous de les espacer suffisamment pour ne pas nuire à la circulation de l'air.
- La distance de dégagement entre la surface de cuisson et le bas de la hotte doit être d'au moins 30" et d'au plus 33".*
- Il est important d'installer la hotte à une hauteur convenable. Les hottes installées trop basses peuvent subir des dommages causés par la chaleur et représenter un risque d'incendie, tandis que celles installées trop hautes seront difficiles d'accès et n'offriront pas un rendement optimal.
- Dans la mesure du possible, veuillez consulter les exigences en matière de dégagement de la hotte du fabricant de la cuisinière.
- Veuillez-vous conformer aux normes du code du bâtiment et du gaz applicable dans votre région, ainsi qu'au règlement municipal en vigueur.

* En raison des différentes hauteurs de plafond, la hauteur recommandée peut nécessiter une adaptation.

TAILLE MINIMALE DES CONDUITS

Conduit rond : 6" minimum

Conduit rectangulaire: 3 1/4" x 10" (8,25 cm x 25,4 cm)

L'utilisation de conduit rectangulaire nécessite un adaptateur qui n'est pas fourni, afin de passer du tuyau rond de 6" au conduit rectangulaire.

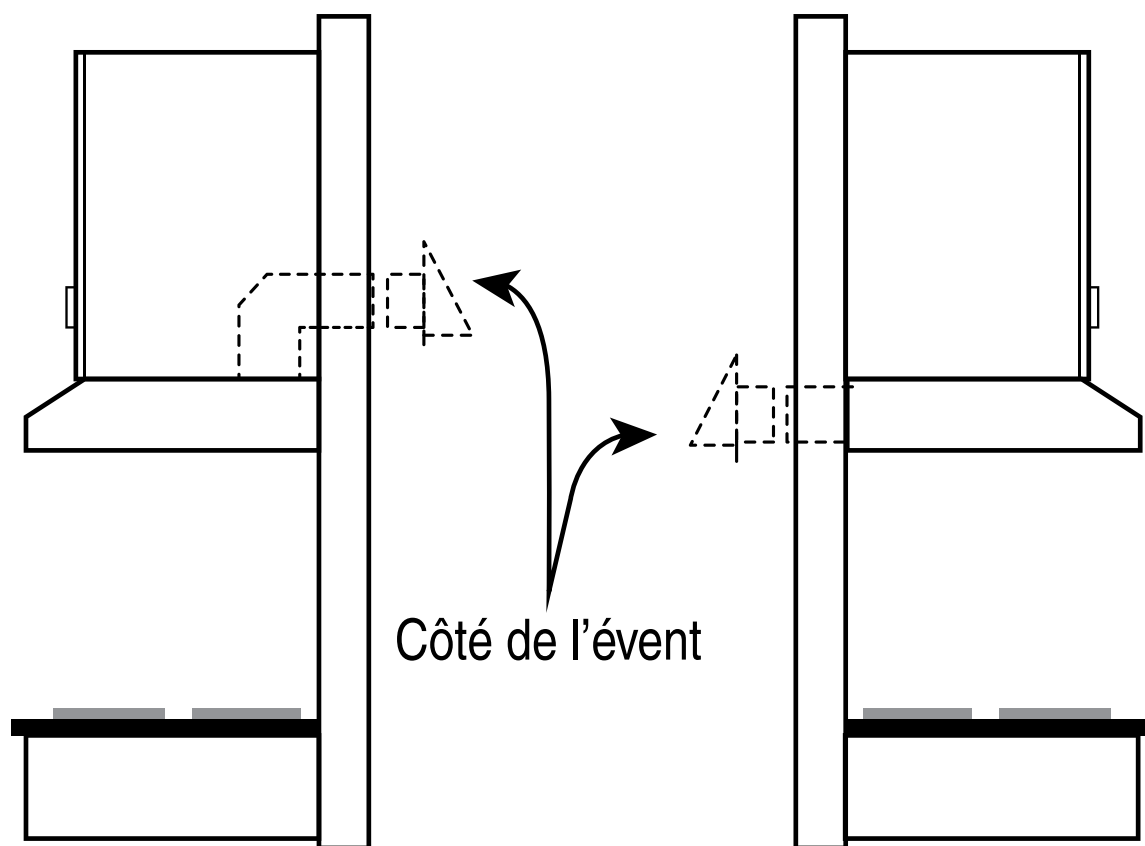
MÉTHODES DE VENTILATION

Cette hotte a été conçue en usine pour une évacuation à l'extérieur par le toit ou un mur. Le système de conduits peut évacuer par le toit ou au travers d'un mur; dans ce dernier cas, un coude de 90° est nécessaire.

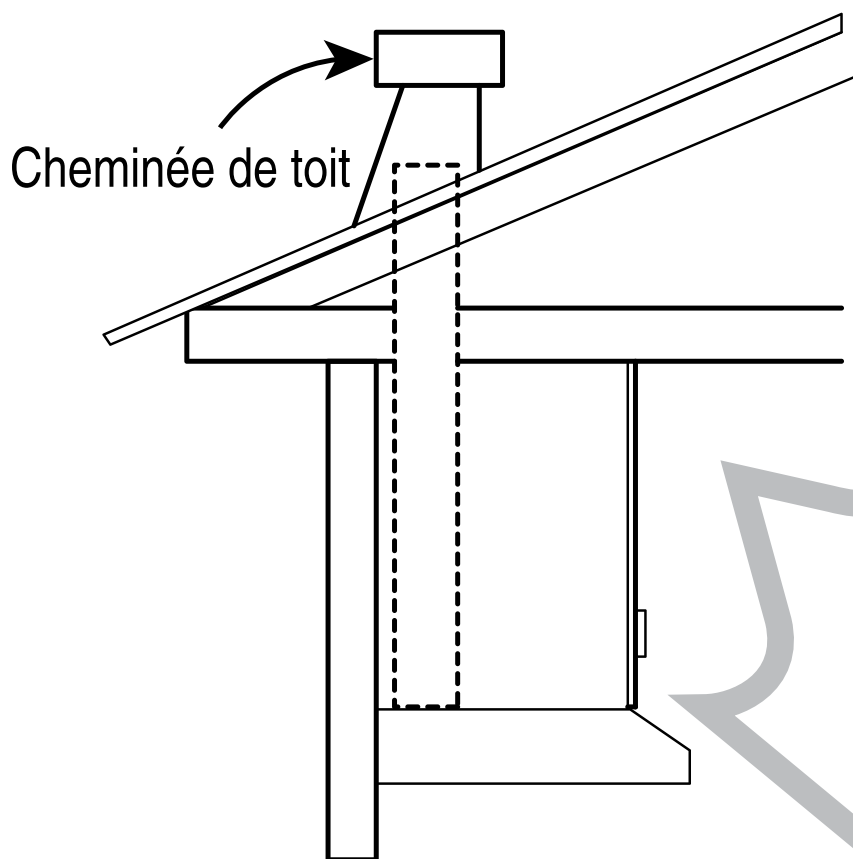
IMPORTANT

- NE JAMAIS évacuer l'air ou terminer le système de conduits dans les murs, les vides sanitaires, les plafonds, les greniers ni les garages.
Tout système de conduits doit évacuer l'air à l'extérieur.
- Utilisez des conduits en métal ou aluminium seulement.
- Fixez tous les raccordements avec des vis à métal auto-perforantes et scellez tous les joints avec du ruban en aluminium pour conduit ou du ruban adhésif avec armature (fibre de verre).
- Calfeutrez le contour de l'évent sur le toit ou sur le mur extérieur.

OPTION 1 : ÉVACUATION HORIZONTALE PAR UN MUR



OPTION 2 : ÉVACUATION VERTICALE PAR LE TOIT



CONVERSION DE LA HOTTE À RECIRCULATION

- La conversion en hotte à recirculation vise les installations où il est impossible d'installer des conduits jusqu'à l'extérieur. Une fois convertie, la hotte agit comme un appareil de purification de l'air plutôt qu'une hotte d'évacuation. Les émanations et vapeurs de cuisson sont aspirées et filtrées par des filtres à charbon. L'air est ensuite purifié et renvoyé dans la pièce par le haut de la cheminée décorative.
- Dans la mesure du possible, nous recommandons TOUJOURS d'évacuer l'air à l'extérieur de la demeure en utilisant les conduits existants ou en installant de nouveaux conduits. L'option de convertir la hotte en appareil de purification ne devrait être envisagée que s'il n'est pas possible d'évacuer l'air à l'extérieur.
- Une fois la hotte convertie en appareil de purification, des filtres à charbon sont nécessaires en plus des filtres en aluminium standards (vous pouvez vous procurer ces articles chez LUX). Les filtres standards en aluminium captent les résidus de cuisson, tandis que les filtres à charbon optionnels purifient les émanations du processus de cuisson.

ALIMENTATION

IMPORTANT : Vous devez respecter tous les codes et normes en vigueur.

Communiquez avec un électricien qualifié et faites installer une prise électrique au mur à l'endroit où sera installée la hotte, dans la zone qui sera cachée par la cheminée décorative

Veiller à ce que l'installation électrique soit adéquate et conforme à l'ensemble des normes et codes locaux.

- Si les codes le permettent et qu'un fil distinct est utilisé pour la mise à la terre, nous recommandons qu'un électricien qualifié vérifie l'intégralité du circuit de la mise à la terre.
- Installez un circuit électrique distinct (15 AMP, 120 V et 60 Hz), à courant alternatif, équipé d'un disjoncteur.
- Ne raccordez jamais une mise à la terre à un tuyau de gaz.
- N'utilisez pas de fusible sur un circuit neutre ou un circuit de mise à la terre.
- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Cette hotte doit être adéquatement mise à la terre afin de prévenir les chocs électriques. En cas de doute, demandez à un électricien qualifié de vérifier si la hotte est bien mise à la terre.
- La hotte devrait être branchée directement dans une prise électrique. N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur pour brancher cet appareil.
- Utilisez toujours la fiche fournie. Si cela n'est pas possible, raccordez les trois fils en fonction des couleurs (noir au fil chargé, blanc au fil neutre et vert à la mise à terre) aux fils résidentiels et utilisez un capuchon de connexion.



AVERTISSEMENT

POIDS EXCESSIF

Au moins deux personnes devraient participer au déplacement et à l'installation de cette hotte. Autrement, vous risquez des blessures au dos, entre autres.

PRÉPARATIFS PRÉLIMINAIRES

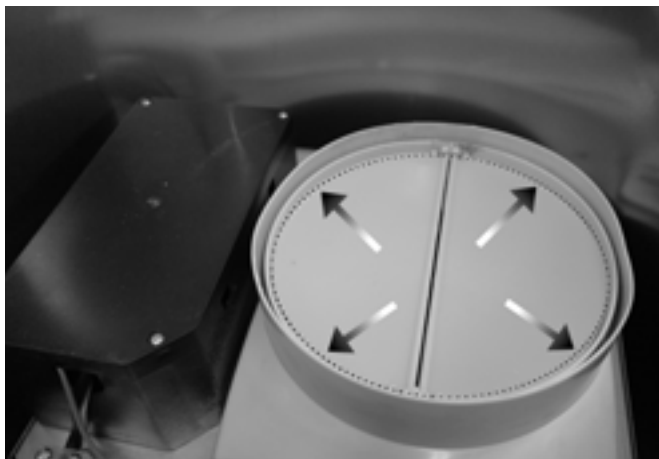
1. Lisez attentivement le manuel d'installation et de l'utilisateur afin de bien comprendre les instructions et avertissements avant d'entreprendre l'installation.
2. Familiarisez-vous avec les boutons de contrôle de la hotte en lisant la section **Fonctionnement de la hotte**.
3. Placez la hotte sur une surface plate et stable. Branchez la dans une prise électrique standard (vérifiez l'étiquette du produit pour connaître la tension requise pour cet appareil). Assurez-vous qu'aucun débris n'est présent dans l'ouverture de ventilation et allumez la hotte. Examinez toutes les commandes en consultant la section **Fonctionnement de la hotte**.
4. Placez toutes les pièces fournies et le matériel requis sur une surface plate et stable, et vérifiez que tous les éléments de la liste des pièces de la page 5 y figurent.
5. Retirez délicatement la pellicule protectrice blanche de la cheminée décorative et de la hotte.

PRÉPARATIFS

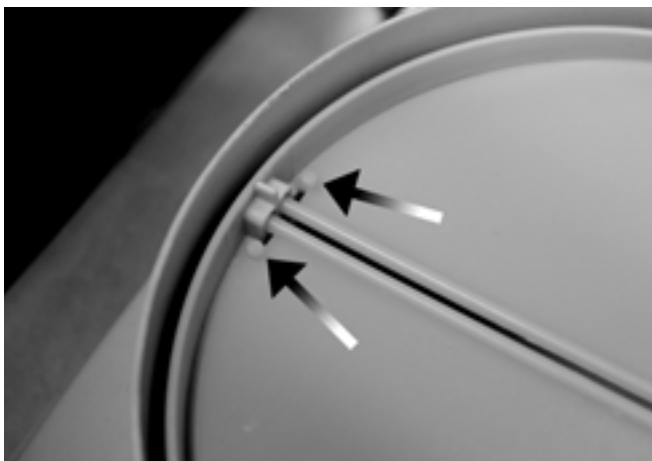
1. Déterminez la ligne centrale de l'endroit où la hotte sera installée sur le mur, puis marquez-la au crayon. Assurez-vous qu'il y a suffisamment de dégagement dans le plafond ou le mur pour le conduit d'évacuation.
2. Tenant compte du poids et de la taille de l'appareil, assurez-vous que le système ou la structure de soutien utilisé(e) est stable et bien ancré(e) au mur.
3. Placez une couverte protectrice épaisse sur le comptoir, la cuisinière ou la hotte afin de les protéger. Enlevez tout objet présentant un danger de votre aire de travail.
4. Marquez l'emplacement au mur des trous de la plaque de fixation et au plafond/mur (selon votre configuration) le trou du gabarit de découpe du conduit de ventilation (si vous en avez un). Utilisez une perceuse et une scie sauteuse/à guichet pour découper le trou du conduit (voir les sections **Exigences en matière d'évacuation** et **Alimentation**).
5. Si votre système de conduits évacue l'air à l'extérieur, installez les conduits d'évacuation (voir **Méthodes de ventilation** à la page 8). Utilisez du calfeutrage pour sceller l'ouverture sur le toit ou le mur extérieur.
6. Mettez de côté les filtres en aluminium jusqu'à ce que la hotte soit installée.
7. Si la hotte est munie d'un panneau en verre incurvé qui n'est pas déjà installé, desserrez les quatre vis de fixation ainsi que les rondelles de protection sur la hotte, et installez le panneau de verre avec soin. Resserrez les vis en prenant soin de ne pas trop les serrer. *NE METTEZ PAS de pression excessive sur le verre.*
8. Testez la hotte sur une surface plane avant de l'installer pour vérifier le bon fonctionnement des vitesses, des lumières et de l'ouverture des clapets anti-retour à la plus basse vitesse.



9. Si les clapets anti-retour sont bloqués, retirez-les soigneusement et découpez les rebords de chacun.



10. Installez les clapets anti-retour de manière à avoir les cales rondes sur le dessus afin d'éviter toutes nuisances sonores futures dues aux vibrations de ceux-ci.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE GRAVE

Le ventilateur en marche peut causer des blessures graves.

Tenez-vous à l'écart du moteur lorsqu'il est en marche.

La hotte peut comporter des rebords tranchants; veuillez porter des gants pour vous protéger si vous devez désassembler des pièces dans le cadre de l'installation, du nettoyage ou de l'entretien de l'appareil.

INSTALLATION

1. Mesurez la distance de dégagement entre la surface de cuisson et le bas de la hotte, et tracez-la sur le mur. Une distance de 30" à 33" est recommandée*.
2. Assurez-vous que la hotte est de niveau et non inclinée. Marquez l'emplacement des trous de fixation de la hotte sur le mur, tel qu'illustré ci-bas.
3. Alignez le support de montage de la cheminée directement au-dessus de la hotte et placez-le contre le plafond, mettez-le de niveau, et marquez l'emplacement des trous sur le mur, tel qu'indiqué sur le dessin plus bas.
4. Localisez les marques et percez les trous. Utilisez des fixation adaptées à votre type de mur:
 - Mur de gypse: Dans la mesure du possible, fixez la hotte à la structure du mur. Si la structure est inaccessible, construisez une structure de soutien derrière le gypse pour assurer un soutien optimal.
 - Mur en béton: Utilisez les vis appropriées (non fournies)
 - Mur en bois: Utilisez des vis à bois d'au moins 4" de long (non fournies)
5. Insérez des chevilles dans les trous percés pour la fixation de la hotte et le support de montage de la cheminée, tel qu'illustré plus bas. Fixez les vis de fixation de la hotte dans les chevilles appropriées en laissant du jeu, NE PAS serrer les vis à fond. Accrochez la hotte sur les vis et serrez-les à la main. Laissez environ 1/16" d'écart entre le mur et la hotte.
6. Placez le support de montage de cheminée contre le mur et alignez les trous du support de montage avec les chevilles, fixez les vis dans les chevilles d'ancrage à travers les trous, tel qu'illustré. Laissez environ 1/16" d'écart entre le mur et le support de montage de la cheminée.

Fig. 1A

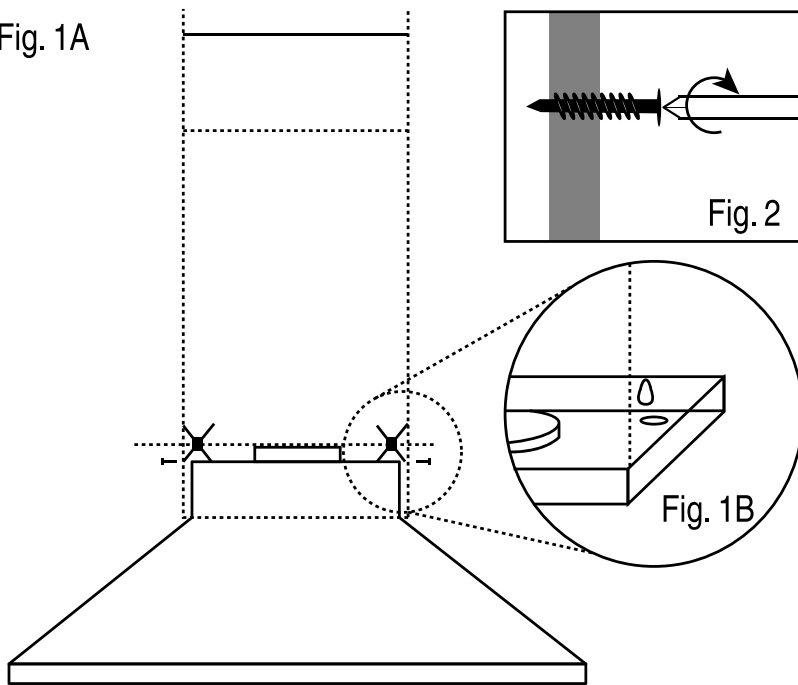
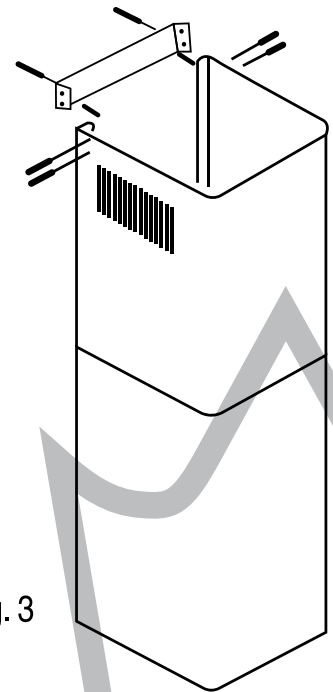


Fig. 3

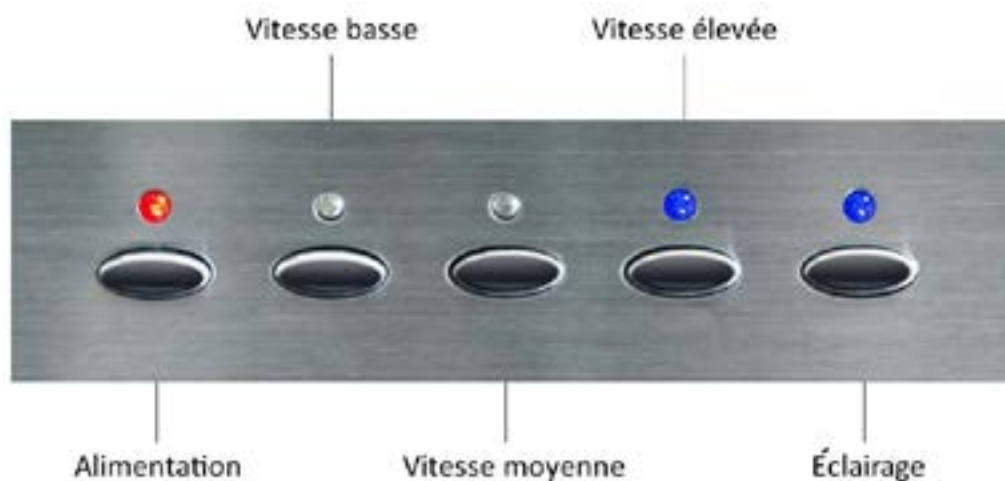


7. Calculez la hauteur du tuyau flexible en ajoutant 6 pouces de plus que nécessaire, raccordez l'extrémité inférieure du tuyau à la hotte et l'extrémité supérieure au système de conduits de ventilation. Assurez-vous que l'alimentation électrique principale est déconnectée, puis branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale.
8. Positionnez soigneusement la cheminée supérieure et inférieure sur la hotte. Demander à une deuxième personne de glisser la cheminée inférieure dans le rebord de 1/16" au-dessus de la hotte, puis de fixer la cheminée supérieure au support mural de la cheminée.
9. Installez le collecteur de graisse et les filtres, puis vérifiez le bon fonctionnement de la hotte.

FONCTIONNEMENT DE LA HOTTE ET SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Cette hotte a été conçue pour évacuer la fumée, ainsi que les vapeurs et odeurs issues de la cuisson, de la surface de cuisson. Pour des résultats optimaux, allumez la hotte avant de commencer à cuisiner et laissez-la fonctionner pendant quelques minutes après avoir terminé.

COMMANDES MÉCANIQUES À TROIS VITESSES



FONCTIONNEMENT DES BOUTONS

POUR ALLUMER LA HOTTE :

Appuyez sur le bouton de la vitesse désirée (**basse, moyenne ou élevée**). Une fois le bouton pesé, l'ancienne vitesse sélectionnée sera remplacée.

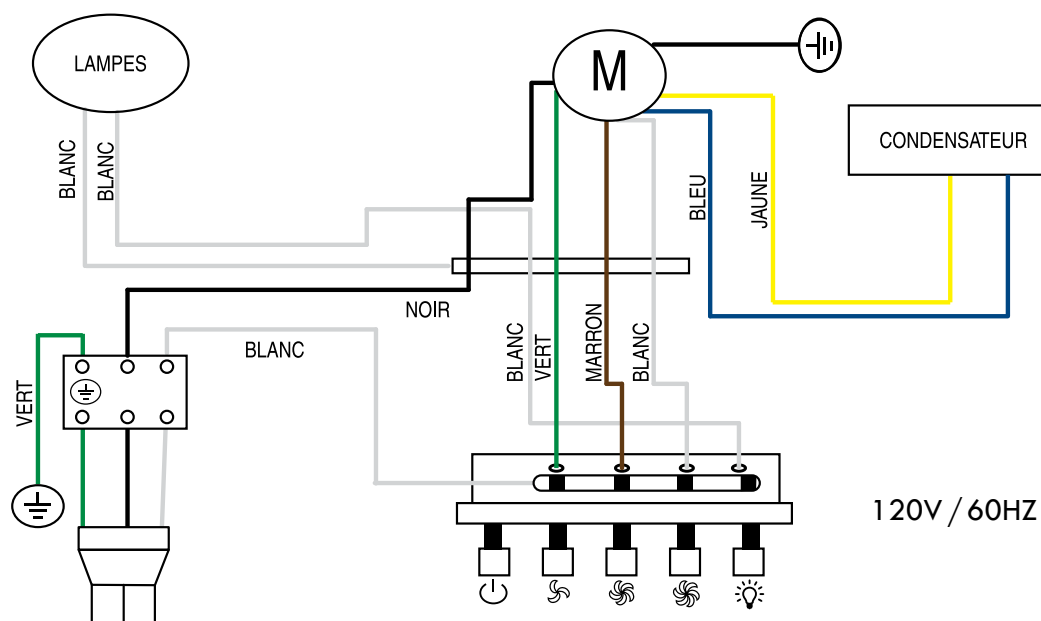
Appuyez sur le bouton **Éclairage** pour allumer les lumières.

POUR ÉTEINDRE LA HOTTE :

Appuyez sur le bouton **Alimentation** pour éteindre la hotte.

Appuyez sur le bouton **Éclairage** pour éteindre les lumières.

SCHÉMA DE CÂBLAGE (3 VITESSES)



Le schéma de câblage illustré ci-dessus comporte des lumières halogènes. Pour les lumières LED, un transformateur est nécessaire.

COMMANDES ÉLECTRONIQUES À SIX VITESSES



FONCTIONNEMENT DES BOUTONS

- **ALIMENTATION** : Allume et éteint la hotte. Active la minuterie d'arrêt de l'appareil.
- **BOUTON DE DIMINUTION** : Diminue la vitesse du ventilateur, active le minuteur et diminue sa valeur.
- **BOUTON D'AUGMENTATION** : Augmente la vitesse du ventilateur et la valeur du minuteur. Réinitialise le minuteur du rappel d'entretien.
- **INDICATEUR DE VITESSE** : Affiche la vitesse actuelle du ventilateur (de 1 à 6).
- **ÉCLAIRAGE** : Allume et éteint les lumières halogènes ou LED.
- **MINUTEUR D'ARRÊT** : Indique le temps restant au minuteur d'arrêt

COMMANDES

RAPPEL D'ENTRETIEN AUTOMATIQUE

Cette hotte est munie d'un rappel d'entretien qui s'affiche après 30 heures d'utilisation. Lorsque le temps cumulé d'utilisation atteint 30 heures, un signal sonore se fait entendre à la mise en marche du moteur (ventilateur) pour vous rappeler qu'il est temps de nettoyer le filtre en aluminium. Une fois le filtre nettoyé et lorsque le moteur est éteint, appuyer sur le bouton **AUGMENTATION** pendant 3 secondes pour réinitialiser le minuteur. Veuillez noter qu'éteindre la hotte ne réinitialise pas le minuteur de temps de marche.

AJUSTEMENT DE LA VITESSE DU VENTILATEUR (MOTEUR)

Appuyez sur le bouton **ALIMENTATION** une fois pour allumer la hotte. L'Indicateur de vitesse affiche la vitesse du ventilateur. Appuyez sur le bouton **DIMINUTION** pour réduire la vitesse de 6 (la plus intense et bruyante) à 1 (la plus faible et silencieuse), puis appuyez sur le bouton **AUGMENTATION** pour augmenter la vitesse autant que vous le désirez. Appuyez sur le bouton **ALIMENTATION** une fois pour éteindre la hotte.

RÉGLAGE DE LA DURÉE DU MINUTEUR D'ARRÊT

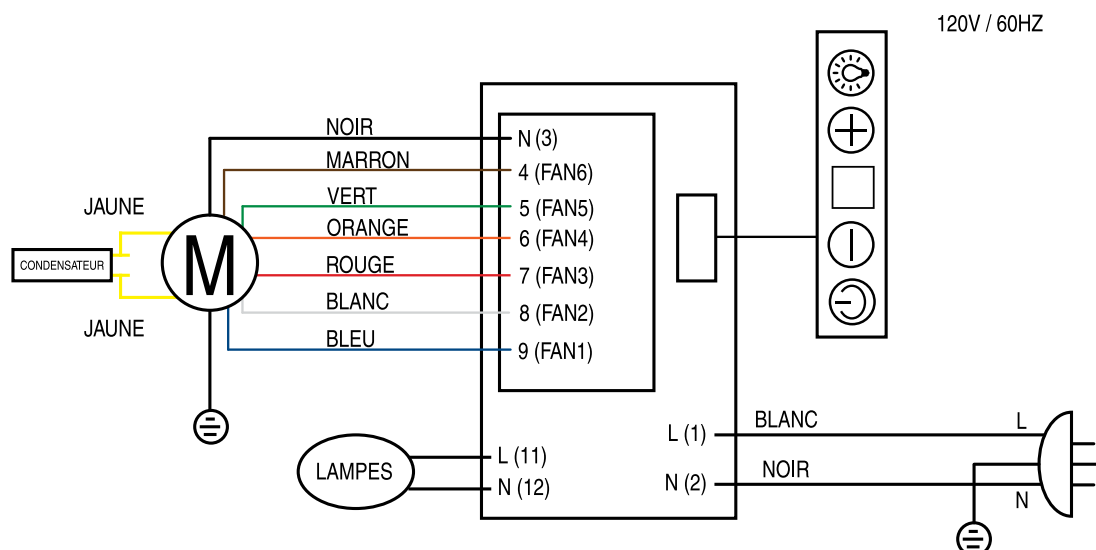
Pendant que le ventilateur est en marche, appuyez sur le bouton **DIMINUTION** pendant 3 secondes pour activer le mode minuterie. Ajustez le minuteur à la durée désirée (1 à 15 minutes) en utilisant les boutons **AUGMENTATION** et **DIMINUTION**. La durée est sauvegardée immédiatement.

ACTIVATION DU MINUTEUR D'ARRÊT

Pendant que le ventilateur est en marche, appuyez sur le bouton **ALIMENTATION** pendant 3 secondes pour activer le Minuteur d'arrêt. Le compte à rebours commence. Lorsqu'il atteint zéro, le ventilateur (moteur) s'éteint.

La commande de l'éclairage est indépendante des autres commandes (y compris le minuteur d'arrêt) et les lumières doivent être allumées et éteintes manuellement. Le système garde en mémoire les configurations et réglages, le minuteur et la vitesse du ventilateur de la dernière utilisation. Ceux-ci resteront les mêmes lorsque la hotte est rallumée.

SCHÉMA DE CÂBLAGE (6 VITESSES)



Le schéma de câblage illustré ci-dessus comporte des lumières halogènes. Pour les lumières LED, un transformateur est nécessaire.

DÉPANNAGE

LA HOTTE OU LES LUMIÈRES HALOGÈNES NE FONCTIONNENT PAS APRÈS L'INSTALLATION

Vérifiez si la hotte est branchée et que le courant du circuit est allumé. Assurez-vous aussi qu'aucun fusible n'est sauté et que le câblage électrique est adéquatement installé et raccordé.

Vérifiez aussi si une ampoule ne serait pas brûlée en la remplaçant par une ampoule que vous savez est en bon état de marche.

LA HOTTE VIBRE LORSQUE LE VENTILATEUR EST ALLUMÉ

Il se peut que la hotte n'ait pas été adéquatement fixée au mur. Vérifiez auprès de votre installateur.

LE POUVOIR DE SUCCION DU VENTILATEUR SEMBLE FAIBLE

Assurez-vous que les conduits d'évacuation ont une taille d'au moins 6" de diamètre ou de 3-1/4" x 10". La hotte NE FONCTIONNERA PAS efficacement si les conduits d'évacuation sont trop petits ou s'ils sont mal fixés.

Vérifiez que les conduits ne sont pas obstrués et que le clapet anti-retour (ouverture en papillon) est bien installé et fonctionne adéquatement. Si la maille de l'évent dans le mur extérieur est trop serrée, cela peut nuire à la circulation de l'air.

TOUTES LES LUMIÈRES FONCTIONNENT, MAIS LE VENTILATEUR NE TOURNE PAS, EST COINCÉ OU FAIT DU BRUIT

Le ventilateur peut être bloqué ou les palmes peuvent frotter sur les parois en raison de dommages causés pendant le transport. Veuillez communiquer avec LUX immédiatement.

LA HOTTE N'ÉVACUE PAS L'AIR EFFICACEMENT

Assurez-vous que la distance entre la surface de cuisson et le bas de la hotte est de 30" à 33" (Veuillez noter qu'en raison des différentes hauteurs de plafond il est possible que ces mesures ne s'appliquent pas). Réduisez le nombre de coudes et la longueur des conduits d'évacuation. Vérifiez que tous les joints sont adéquatement raccordés, scellés et couverts de ruban.

Utilisez la hotte à puissance maximale lorsque vous cuisinez beaucoup.

Les fentes, trous et ouvertures à l'extrémité supérieure de la cheminée décorative servent à évacuer l'air filtré dans les cas où la hotte est convertie en hotte à recirculation. Si vous n'installez pas la trousse de conversion à la recirculation, vous n'avez pas besoin de ces fentes, trous et ouvertures.

RENSEIGNEMENT SUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

FONCTIONNEMENT

- Lisez attentivement les instructions et avertissements contenus dans ce manuel avant d'utiliser la hotte. Conserver ces renseignements pour consultation ultérieure.
- Laissez toujours les grilles de sécurité du ventilateur et les filtres en place. Sans ces éléments, le ventilateur peut aspirer les cheveux et les vêtements amples ou couper les doigts.
- **N'EXPOSEZ JAMAIS** le ventilateur à de la cendre de cigarette, à des substances inflammables ou à d'autres objets.
- **NE LAISSEZ JAMAIS** des aliments sur le feu sans surveillance. L'huile très chaude utilisée pour cuire des aliments peut surchauffer et s'enflammer. Le risque est plus élevé si l'huile a déjà servi.
- **NE CUISINEZ JAMAIS** à flamme «nue» sous la hotte. Gardez un œil sur votre friteuse en cours d'utilisation, car l'huile très chaude peut s'enflammer.

NETTOYAGE

- L'accumulation de résidus gras dans le ventilateur ou les filtres augmente les risques d'incendie. Maintenez les surfaces de la hotte exemptes d'accumulations de graisse et de résidus en tout temps.
- Les filtres doivent être nettoyés périodiquement et exempts d'accumulations de résidus de cuisson (voir les instructions de nettoyage à la page 18). Des filtres usés et vieux doivent être remplacés immédiatement.
- N'allumez pas le ventilateur lorsque les filtres sont retirés de la hotte. Ne démontez jamais les pièces pour les nettoyer sans avoir en main les instructions adéquates. La hotte devrait être démontée uniquement par une personne qualifiée. Lisez attentivement les instructions et avertissements contenus dans ce manuel avant de procéder.
- Retirez les filtres à deux mains.

MAINTENANCE

Le nettoyage régulier des filtres et du récipient de graisse optimisera le rendement de la hotte, prolongera sa durée de vie et maintiendra sa belle apparence.

NETTOYAGE DES SURFACES EXTERNES

- Nettoyez les surfaces périodiquement avec de l'eau savonneuse et un chiffon en coton. N'utilisez pas de produits corrosifs ou abrasifs (p. ex. Comet Power Scrub® ou le nettoyant pour le four EZ-Off®) ou de laine d'acier/tampon récurant qui égratignerait la surface en acier inoxydable. Pour un nettoyage en profondeur, utilisez un détergent liquide dégraissant comme Formula 409® ou Fantastic®.
- Si la hotte (acier inoxydable) est recouverte de taches, utilisez un nettoyant à acier inoxydable sur sa surface extérieure. Éviter de laisser couler la solution sur ou dans le panneau de commandes. Suivez les directives du produit nettoyant. Ne laissez pas le produit nettoyant trop longtemps sur la surface, car il pourrait endommager le fini de la hotte.
- Utilisez un chiffon doux pour essuyer le produit nettoyant, en frottant légèrement pour enlever les taches tenaces. Utilisez un chiffon sec et propre pour essuyer la hotte jusqu'à ce qu'elle soit sèche.
- Après le nettoyage, vous pouvez utiliser un produit de polissage pour acier inoxydable non abrasif, comme ceux des marques 3M® et ZEP®, pour polir la hotte et faire ressortir le lustre et le grain du matériau. Frotter toujours légèrement, dans le sens du grain, avec un chiffon de coton propre.
- N'UTILISEZ PAS de laine d'acier ou de brosses en acier ordinaires pour frotter la hotte, car des brins d'acier pourraient adhérer à la surface de la hotte et causer l'apparition de rouille.
- ÉVITEZ l'accumulation de résidus sur la hotte.
- NE METTEZ JAMAIS de solutions salées, de désinfectants, d'eau de javel ou de compositions à nettoyer en contact prolongé avec l'acier inoxydable. De nombreuses compositions de ce genre peuvent contenir des produits chimiques qui endommagent l'acier inoxydable. Rincez avec de l'eau après toute exposition à de tels produits et essuyez avec un chiffon propre.

NETTOYAGE DES FILTRES EN ALUMINIUM ET DES GRILLES DE SÉCURITÉ DU VENTILATEUR

- Les filtres installés dans l'usine de fabrication ont été conçus pour filtrer l'air et en retirer les résidus et la graisse. Vous n'avez pas à les remplacer régulièrement, mais vous devez les maintenir propres. Les filtres devraient être nettoyés après chaque période de 30 heures d'utilisation de la hotte.
- Retirez les filtres et lavez-les à la main ou au lave-vaisselle. Si le filtre est très sale, vaporisez du produit Formula 409® ou équivalent et laissez tremper. Séchez les filtres et réinstallez-les avant d'utiliser la hotte.

Videz le récipient de graisse avant que la graisse et les résidus qu'il capture ne débordent.

REMPACEMENT DES FILTRES

Les filtres utilisés peuvent être remplacés en contactant LUX ou un distributeur agréé.

Un filtre dont la maille est percée/brisée, ou dont le cadre est plié/brisé, devrait être remplacé.

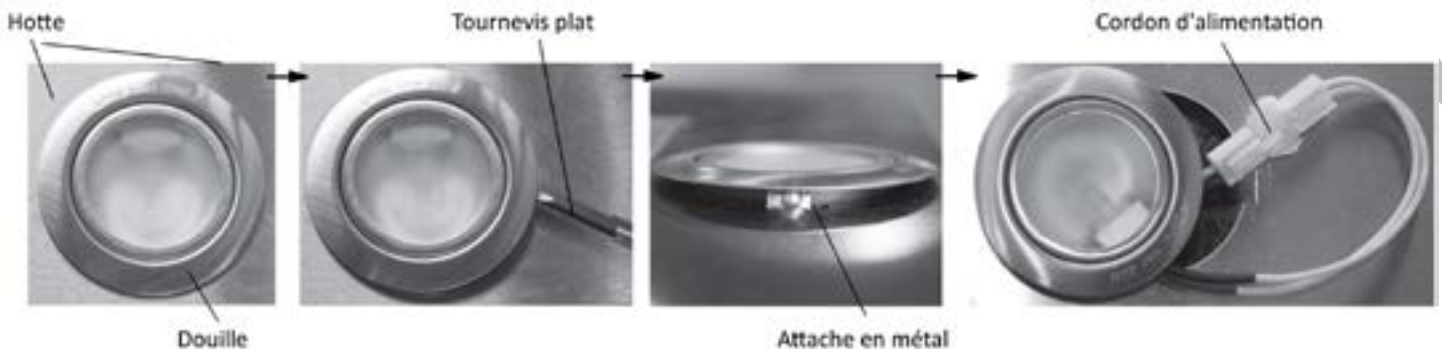
REMPACEMENT DES DOUILLES HALOGÈNES DE TYPE GU10

- Assurez-vous que la hotte est débranchée ou que le disjoncteur est fermé.
- Assurez-vous que les lumières ont refroidi. Appuyez sur l'ampoule et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre en maintenant la pression. Installez une nouvelle ampoule en l'insérant, en appuyant dessus et en la tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
- Allumez le disjoncteur et la hotte afin de vérifier que la lumière fonctionne bien.

Si vous avez besoin de pièces de remplacement, nous vous recommandons fortement d'utiliser seulement des pièces d'origine. Nos accessoires et pièces ont été conçus spécifiquement pour cette gamme de hottes et ont été individuellement testés rigoureusement afin d'assurer une durabilité et une fiabilité optimales.

REMPACEMENT DES DOUILLES HALOGÈNES DE TYPE G4

- Cette hotte utilise des douilles halogènes de 20W/12V (G4).
- Avant de remplacer les douilles, assurez-vous que la hotte est débranchée ou que le disjoncteur est fermé. Ne touchez pas aux douilles jusqu'à ce qu'elles aient refroidi.
- Insérez un petit tournevis à tête plate entre la douille et la surface de la hotte. Soulever doucement la lampe et repérez l'attache en métal. Appuyez sur l'attache en métal et retirez la douille. Déconnectez le cordon d'alimentation.
- Répétez ces étapes dans l'ordre inverse pour installer la nouvelle douille halogène. Une fois la nouvelle douille installée, allumez le disjoncteur et la hotte afin de vérifier que la lumière fonctionne bien.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE!

Les ampoules deviennent très chaudes et peuvent causer des graves brûlures. NE TOUCHEZ PAS aux ampoules jusqu'à ce qu'elles aient été fermées et qu'elles aient refroidi.

GARANTIE

POUR OBTENIR DU SERVICE DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE VOUS DEVEZ FOURNIR UNE PREUVE D'ACHAT ORIGINALE DATÉE À VOTRE NOM (REÇU D'ACHAT/FACTURE).

GARANTIE D'UN AN SUR LES PIÈCES

Pendant toute l'année suivant la date d'achat initiale, LUX vous fournira gratuitement des pièces de remplacement ou composantes non consommables pour remplacer une pièce endommagée en raison d'un défaut de fabrication. Sous réserve des conditions et limites énoncées ci-dessous, LUX réparera ou remplacera à sa discrétion toute pièce de son produit qui s'avérerait défectueuse pour des raisons matérielles ou de fabrication.

Les pièces réparées ou de remplacement seront fournies par LUX en échange des pièces défectueuses, et seront soit neuves ou remises en état de façon à être fonctionnellement équivalentes à une pièce neuve. Le client doit prendre à sa charge tous les coûts d'expédition. Les pièces consommables qui ne sont pas couvertes par cette garantie comprennent les ampoules et les filtres, mais ne s'y limitent pas.

Cette garantie est uniquement valable pour le premier acheteur et les produits achetés pour un usage résidentiel normal.

LIMITES

Cette garantie sera rendue nulle et sans effet si le produit est endommagé par suite de négligence, d'une mauvaise installation, d'un accident, d'un abus, d'un mauvais usage, d'une catastrophe naturelle, d'une alimentation électrique insuffisante ou excessive, de conditions mécaniques ou environnementales anormales, ou d'un démontage, d'une réparation ou d'une modification non autorisés, ou si les instructions d'installation n'ont pas été suivies correctement. Elle sera également rendue nulle et sans effet si :

- Le produit sert à un usage commercial ou pour un usage autre que celui prévu;
- Le produit est endommagé par suite d'un raccordement inapproprié avec un appareil d'un autre fabricant, ou s'il est réparé ou modifié par une personne qui n'a pas été mandatée à cette fin ou autorisée par LUX.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux produits dont l'étiquette d'identification originale a été modifiée, effacée ou enlevée, ni aux produits qui n'ont pas été manipulés ou emballés correctement ou qui ont été revendus en tant que produit usagés ou de seconde main.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas :

1. Les pièces consommables comme les ampoules et les filtres;
2. L'usure normale du fini ou l'usure causée par un mauvais entretien, l'utilisation de produits nettoyants corrosifs/abrasifs ou de la laine d'acier;
3. Les écailles, les bosses et les fissures causées par des abus, un mauvais usage, le transport ou une mauvaise installation;
4. Les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation ou une catastrophe naturelle.

LUX et ses distributeurs agréés ne sont pas responsables de pertes de biens ni de coûts associés à la désinstallation, à l'entretien, à l'installation ni au diagnostic des problèmes de ce produit. Ces éléments ne sont pas couverts par cette garantie.

Cette garantie est valide dans le pays où l'achat initial au détail est effectué. Elle n'est pas transférable, s'applique uniquement à l'acheteur initial et ne peut être transmise aux propriétaires éventuels du produit.

Pour obtenir du service dans le cadre de cette garantie, communiquez avec LUX. Ayez à la main, la facture originale, le nom du produit et numéro de modèle tels qu'ils sont indiqués sur la facture, ainsi qu'une description détaillée du problème. Vous devez fournir une preuve de la date d'achat (facture originale) de façon à nous permettre de déterminer que la période de garantie applicable est toujours valide.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Inspectez attentivement tous les morceaux de la hotte avant d'accepter la livraison ou, si vous avez ramassé vous-même la hotte chez un distributeur agréé, dès votre arrivée à la maison. Une fois que vous avez accepté l'appareil, vous assumez l'entière responsabilité quant à l'état de la hotte. Les dommages causés pendant le transport ne sont pas couverts par cette garantie. Si le transport a été assuré par un distributeur agréé, veuillez communiquer avec celui-ci en cas de dommages. LUX doit être avisé de tout dommage ou pièce manquante dans les cinq (5) jours suivant la réception de la marchandise. Les demandes présentées après le délai de cinq (5) jours seront refusées. **Chaque article est testé et soigneusement emballé à l'usine avant l'expédition.**

RETOURS/ÉCHANGES

Toutes les ventes sont finales. Toute demande de retour ou d'échange sera accordée ou refusée à la seule discrétion de LUX. Si un retour/échange est accordé, le produit doit être en bon état de marche et toutes les pièces originales et la documentation, ainsi que l'emballage complet d'origine (cartons et matériaux de bourrage), doivent être retournés en parfait état. Des frais de réapprovisionnement de 25 % s'appliquent à tous les retours/échanges de produits accordés. Tout échange ou retour peut être refusé si l'emballage est endommagé ou manquant. Assurez-vous d'inspecter la hotte pour tout défaut ou dommage avant de l'installer. Toute imperfection esthétique découverte après l'installation qui ne nuit pas à la performance de la hotte ne sera pas couverte par cette garantie. Toute visite d'un technicien pour un problème qui n'est pas couvert par cette garantie engendrera des frais de service.

AVANT L'INSTALLATION

Les demandes de retour ou d'échange peuvent être accordées à la seule discrétion de LUX (voir le paragraphe ci-dessus sur les RETOURS/ÉCHANGES).

APRÈS L'INSTALLATION

AUCUN échange ou retour ne sera accordé.

COORDONNÉES DE LUX

Pour toute question, communiquez avec LUX ou un distributeur agréé. Veuillez avoir en main le numéro de votre facture et le numéro du modèle de hotte. Ces renseignements faciliteront le traitement de votre demande d'information.

Service à la clientèle de LUX
1100, boulevard Marie-Victorin, Longueuil, Québec, J4G 2H9
514-754-0560 Courriel : info@rlqc.ca

DROIT D'AUTEUR

LUX

Manuel d'installation et d'utilisation – Hotte îlot

© 2016

Auto-édition

450-674-8181 – info@rlqc.ca

TOUS DROITS RÉSERVÉS

Ce manuel contient du matériel protégé par les lois et traités internationaux sur les droits d'auteurs. Toute reproduction ou utilisation non autorisée de ce document est interdite. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ou par quelconque moyen, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou tout système de stockage de l'information et système de récupération sans la permission écrite expresse de LUX.